

Fedor, Texas

Den 17. Juli, 1938

Wertes Volksblatt!

Ich will heute doch mal wieder ein paar Zeilen schreiben. Es so heiß und trocken, es ist eben einmal die heiße Sommerzeit. Es ist aber sehr schön für Futter zu trocknen. Viele Leute haben schon alles zusammen gefahren.

Jetzt gibts viel Arbeit; Heinrich Kalmbachs sind recht beschäftigt beim Bauen, diese bauen sich ein neues Wohnhaus.

Alwin Winkler befindet sich auf der Krankensliste; kürzlich wurde er vom Pferd geschlagen und wird wohl noch zuletzt ins Hospital gebracht werden müssen.

Herr Lehrer Mörbe und Frau sind hier gegenwärtig zum Besuch bei ihren Vater Ernst Mörbe und Geschwister.

John Winkler feierte am Dienstag Abend seinen 44. Geburtstag.

Es ist jetzt die Peaches Einlocherzeit, es sind nur nicht allzuvielen vorhanden.

Berichterstatler.

Fedor, Texas

July 17, 1938

Esteemed Volksblatt!

I want to write a few lines again today. It is very so hot and dry, the hot summer time again. But it is very good for the feed to dry. Many have already hauled it all in. Now there is much work to be done. Henry Kalmbachs are very busy building their new house.

Alwin Winkler is on the sick list. He was recently hit by a horse, and he may finally have to be brought to the hospital.

Teacher and Mrs. Moerbe are presently visiting their father, Ernst Moerbe, and their brothers and sisters. John Winkler celebrated his 44th birthday on Tuesday evening.

Submitted Report

Translated by Ed Bernthal